

I.

A jegyrendszer megszüntetése és a mezőgazdasági termények forgalmának és szállításának szabaddá tétele.

1. 1951. december 2-től jegy nélkül, teljesen szabadon vásárolható a kenyér, a liszt, a cukor, a mosó-, mosdó- és borotvaszappan, a tej és vaj és minden iparcikk.

2. A hús- és zsiradékjegyek, illetőleg utalvány ellenében történő árusítást legkésőbb 1952. február 29-én meg kell szüntetni, ezután az időpont után a hús és zsiradék is teljesen szabadon, jegy nélkül vásárolható. A kiadott és forgalomban lévő hús- és zsiradékjegyek, illetőleg utalványok tehát a megszüntetés időpontjáig továbbra is érvényben maradnak.

3. A mezőgazdasági termények forgalma terén fennálló korlátozások 1951. december hó 2-től az alábbiak szerint megszűnnek:

a) Az a termelő, aki beadási kötelezettségének eleget tett, kenyérgabonát bárkinek eladhat. Saját szükségletére kenyérgabonát mindenki vásárolhat. A kenyérgabona szállítására vonatkozó forgalmi korlátozások megszűnnek. A birtokában lévő kenyérgabonát mindenki szabadon megöröklheti és az ebből nyert lisztet korlátozás nélkül szállíthatja. A termelő a gabonájából nyert lisztet fogyasztóknak szabadon árusíthatja.

Viszonteladásra, vagy továbbdolgozásra kenyérgabonát és lisztet csak állami vagy államilag kijelölt vállalatok és üzemek vásárolhatnak.

b) Az a termelő, aki beadási kötelezettségének eleget tett, árpat, zabot, kölest, és hajdinát szabadon, bárkinek eladhat, őrlés nélkül, darálthatat, vagy ántolthatat, szállastakarmányt bárkinek eladhat. A felsorolt cikkek szabadon szállíthatók.

c) Az a termelő, aki beadási kötelezettségének eleget tett, mindazokban a községekben, járásokban és megyékben, amelyek kuckorica beadási tervüket teljesítették, kukoricát szabadon bárkinek eladhat, szállíthat, őrléssel és darálthat.

d) A termelő burgonya, hagyma, télialma beadási kötelezettségük teljesítése mellett az említett cikkeit szabadon, korlátozás nélkül szállíthatják és legálább 25 literes tételben bárkinek eladhatják.

f) Nyershúst, mézet, diót, cirokszakált a termelő szabadon szállíthatnak és korlátozás nélkül eladhatnak.

g) Baromfi, tojást, tejet és tejtejmérket, a beadási kötelezettség teljesítése mellett a termelők szabadon szállíthatnak és forgalomba hozhatják.

h) Mindazokat a cikkeket, amelyeket szabadon lehet értékesíteni, kézipoggyászként vasuton, vagy egyéb járművön — a szállítási vállalat szabályzatának megfelelően — tetszés szerinti mennyiségben lehet szállítani.

i) Az élelmiszeri miniszter egyes, a beadási rendelkezésektől devján megadó községektől, illetőleg ezeknek a községeknek gazdálkodóitól mindaddig, amíg beadási kötelezettségüknek eleget nem tesznek, a szabad értékesítés jogát megvonhatja.

j) Mezőgazdasági termékeket továbbadás vagy továbbdolgozás céljából csak állami vagy államilag kijelölt felvásárló vállalatok vagy üzemek vásárolhatnak, kivéve, ha a vásárlást az élelmiszeri vagy a belkereskedelmi miniszter szabályozása kerekedőknek is megengedi.

Utóbbi esetben is kereskedők továbbadás céljából csak abban a helységben vásárolhatnak, melyre iparigazolványuk szól.

4. A mezőgazdasági termékek forgalmát és szállítását szabályozó fenti rendelkezések 1952. június 30-ig, kapásnövényekre és borra vonatkozólag 1952. szeptember 1-ig maradnak érvényben és az 1952. évi begyűjtés előrehaladásától függően fognak újból életbelépni.

II.

Fogyasztói árak

1. Az eddig jegy vagy utalvány ellenében és szabadforgalomban is beszerezhető élelmiszerek árát általában a jegyes ár és a szabadpiacra kialakult ár, illetőleg állami szabadár között kell megállapítani.

ptani. A legfontosabb cikkek ára a következő:

1 kg főfőhár kenyér 2.80 Ft.
1 kg finomliszt 4.60 Ft.
1 kg kristálycukor 11.20 Ft.
1 kg diózsír 35 Ft.
1 liter étolaj 24 Ft.

1 kg marhahús (egységes kimérésben) 20.5 Ft.
1 kg disznóhús (egységes kimérésben) 25.40 Ft.

10 dkg felvágott (párizsi) 3 Ft.
10 dkg vaj (78 százalékos zsírtartalommal) 6.90 Ft.
10 dkg vaj (82 százalékos zsírtartalommal) 7.20 Ft.

1 liter nyerstej 3 Ft.
1 liter presztörzött tej 3.60 Ft.

2. A többi itt fel nem sorolt, korábban jegy vagy utalvány ellenében vásárolható és néhány egyéb élelmiszer árát a fent felsorolt cikkek áraival arányosan kell megállapítani.

3. A fenti hús- és zsiradékok a hús- és zsiradékjegyek megszüntetése után is érvényben maradnak.

4. A helyes árarányok kialakítása érdekében fel kell emelni a ruházati cikkek és bizonyos más iparcikkek árát. Ugyancsak fel kell emelni a távolsági személyszállítás és a postai csomagtarifákat, valamint a taxivillet díját. A dolgozók és tanuló kedvezményes havi és havi jegyének ára mintegy 25 százalékkal emelkedik. Az üzemelési, mezésnél az új élelmiszereket csak részben szabad a dolgozóknak áthárítani, ennek megfelelően a térítési összegeket reggelről 60 fillérrel, ebédnél egy forinttal, vacsoránál 80 fillérrel kell emelni. Az új élelmiszerekkel adódó többletköltségeket az a részét, amelyet az új térítési összegek nem fedeznek, az üzem élelmiszerben résztvevő dolgozókat foglalkoztató vállalat, illetve intézmény viseli.

5. Változatlan áron kerül továbbra is forgalomba a só, az ecet, az élesztő, a papír, a fűszerár, a péksütemény és száraztészta, a csokoládékészítmények, a cukorka és cukrászáru.

Ugyancsak változatlan áron kerülnek ezután is forgalomba a gyógyszerek az egészségügyi cikkek — szappan kivételével — általában a tisztítószer, a rádió, az izzólámpa, a szemüveg és egyéb optikai cikkek, a papíráruk és írószerek, a bútor, a könyv, az újság és a folyóirat, a tűzifanyagok, a gyufa, cigaretták, cigaretta- és dohányárak, a nem borból készült sportcikk, a műtrágya és növényvédőszer, rézgálic kivételével.

Általában változatlanok maradnak a szolgáltatások árjai, így különösen: nem emelkedik a lakbér, a fűtés, villany, gáz, víz- és csatornázás ára, a városi közlekedés, tehát a villamos, autóbusz, trolibusz és HÉV menetjegyek ára, a fodrász, a szabó és általában az állami, szövetkezeti és magán kisipari munkadíjak, a fürdők, továbbá a színházak, mozik, sportintézmények, általában a népszerű közlekedési intézmények belépődíjai, a telefon, televé, távirat és rádiódíj, stb.

III.

A munkabérek és fizetések emelése

Az egyes élelmiszerek és iparcikkek árában bekövetkező emelkedés ellensúlyozására a munkabérek és fizetések az alábbi mértékben fel kell emelni úgy, hogy a felértékelt bérek és fizetések első ízben a decemberben végzett munka után kerüljenek kifizetésre.

1. Az időbéres és teljesítménybéres munkások alapbérét 21 százalékkal kell felemelni. Kivételt képeznek a 2-4. pontban érintett dolgozók, ugyancsak 21 százalékos béremelést kell adni azoknak a havidíjas dolgozóknak, akiknek munkakör szerinti bére nem haladja meg az ezer forintot.

2. Az állami mezőgazdasági vállalatoknál, valamint a mezőgazdaságban magánmunkáltatóknál foglalkoztatott időbéres, teljesítménybéres és havidíjas munkások alapbérét, mivel munkabérük mellett természetbeni juttatásban is részesülnek, 15 százalékkal kell felemelni.

3. A havidíjas dolgozók munkakör szerinti havi bérét havi ezeregy-kétezer forint közötti 13 százalékkal, havi kétezer forint feletti 15 százalékkal kell felemelni.

4. Az ipari tanuló alapbéré, akiknek ruházati díja és ellátásáról nagyrészt az állam gondoskodik, tíz százalékkal kell felemelni. A tanulókthoznak lakó ipari iskolai tanuló által az ellátásért fizetett havi térítést az első félévben 5 forinttal, a második félévben 10 forinttal, a harmadik félévben 15 forinttal és negyedik félévben 20 forinttal kell emelni.

5. A prémiumokat és pótlékokat, egyes prémiumok kivételével, a fizetés nagyságának megfelelően általában az 1-4 pont meghatározott mértékben kell emelni.

6. A háztartási alkalmazottak pénzbérét 10 százalékkal kell felemelni.

7. A belföldi hivatalos kiküldetés, a külszolgálati és hasonló jellegű díjak napi ételmezésre fordított részét mintegy 25 százalékkal kell felemelni.

8. A saját jogon élvezett állami, illetve vállalati nyugdíjat, valamint a társadalombiztosítási járadékot — a mezőgazdasági társadalombiztosítási járadék kivételével — egységesen havi 60 forinttal kell felemelni.

A saját jogon élvezett mezőgazdasági társadalombiztosítási járadékot havi 40 forinttal kell felemelni.

Az özvegyi jogon folyósított nyugdíjat és társadalombiztosítási járadékot — a mezőgazdasági társadalombiztosítási járadék kivételével — egységesen havi 30 forinttal kell felemelni.

Az özvegyi jogon folyósított mezőgazdasági társadalombiztosítási járadékot havi 20 forinttal kell felemelni.

Az árvejáradékot egységesen havi 30 forinttal kell felemelni.

A hadigondozottak járadékát egységesen havi 20 forinttal kell felemelni.

9. Az 1951 november 30. a után időre járó táppénzt a felértékelt béreknek, illetve fizetéseknek megfelelően kell folyósítani.

10. A havi 500 forint, vagy ennél nagyobb összegű ösztöndíjakat — az ellátásért járó térítés egyidejű rendezése mellett — az 1. és 3. pontban meghatározott mértékben kell emelni.

Az egyéb ösztöndíjakat — ugyanakkor az ellátásért fizetett térítés egyidejű rendezése mellett — úgy kell felemelni, hogy az ösztöndíjakat a rendezésből kifolyólag hátrány ne érje.

11. A fegyveres alakulatok tényleges szolgálatot teljesítő sorozott tagjainak, akik teljes természetbeni ellátásban részesülnek, zsoldját 10 százalékkal kell felemelni.

12. Az új rendszerre való áttérés megkönnyítése érdekében az állami, szövetkezeti és magánmunkáltatók minden munkaviszonyban álló dolgozóinak kötelesek a dolgozó 1951. évi októberi tényleges keresete tíz százalékat egyszeri juttatásként 1951. december 5-e és 12-e között kifizetni. Ez az intézkedés nem vonatkozik a háztartási alkalmazottakra és az ipari iskolai tanulóakra.

13. A nyugdíjasok járadékosok hadigondozottak 1951. december hónapra járó nyugdíj, járadékkielégését 1951. december 4-e és 20-a között kell folyósítani.

14. Azoknak a dolgozóknak, akiknek fizetése a minisztertanács korábbi rendelkezései értelmében 1952. január 1-től emelkedik (pedagógusok, vasutasok, postások, stb.) 1952. január 1-től felértékelt fizetésük után kell az 1. és 3. pontban megjelölt százalékos emelést fizetni.

Hasonlóképpen 1952. január 1-től a társadalombiztosítási járadékban részesülők új járadékát kell a 8. pontban felsorolt összegekkel kiegészíteni.

IV.

Előnyök és kedvezmények a gyermekes családoknak

A Magyar Népköztársaság eddig is előnyöket és kedvezményeket biztosított a gyermekes családok számára. Helyzetük további javítása érdekében a Magyar Népköztársaság minisztertanácsa és a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége a következőket határozza:

1. A gyermekek után járó családi pótlék havi összegét az alábbiak szerint kell felemelni (zárójelben az eddig folyósított összeg):

egy gyermek után 30 Ft (18 Ft).
két gyermek után összesen 75 Ft (40 Ft).

három gyermek után összesen 135 Ft (66 Ft).

négy gyermek után összesen 210 Ft (96 Ft).

öt gyermek után összesen 300 Ft (130 Ft).

hat gyermek után összesen 405 Ft (168 Ft).

hét gyermek után összesen 525 Ft (210 Ft).

nyolc gyermek után összesen 660 Ft (256 Ft).

kilenc gyermek után összesen 810 Ft (306 Ft).

tíz gyermek után összesen 975 Ft (306 Ft).

tizenegy és minden további gyermek után a fentieknek megfelelően emelkedik.

2. Az új rendszerre való áttérés megkönnyítése érdekében a gyermekes családok részére folyósítani kell 1951. december 4-e és 20-a között a régi és az új családi pótlék összeg közötti különbséget felét, tehát egy gyermek után hat, két gyermek után 17 forint 50, három gyermek után 34 forint 50 fillért sőt.

3. Budapest és a legfontosabb városokban a terhes és szoptató anyák és a hat éven aluli gyermekek részére az átlagosnál jobb minőségű tejet kell biztosítani 1.50 forintos áron literenként, naponta az alábbi mennyiségben: egy éven aluli gyermekeknek 0.5 liter, 1-3 éves gyermekeknek 0.6 liter, 3-6 éveseknek 0.4 liter.

Terhes anyáknak a terheség 4. hónapjától és a szoptató anyáknak egy éven át fél liter.

4. A gyermekruházati és gyermek kötőanyagok (konfekcionált cikkek) árát változatlanul kell hagyni és biztosítani kell a bérből és fizetésből élő családok számára, hogy újszülötteik részére bakielengyét változatlan áron szerezhesenek be.

Hasonlóan változatlanok maradnak az iskolaszerek, gyermekjátékok és egyéb, csak gyermekek részére előállított cikkek árai is.

Egyéb intézkedések

1. Gondoskodni kell arról, hogy az állami és magánkereskedelmi vállalatok, földművelésszövetkezetek, kisiparosok, kisipari termelőszövetkezetek és állami kisipari vállalatok a raktáraikon lévő áruk áremelésének megfelelő összeget „készletárkülönbözet” címén meghatározott időben állami számlára fordítsák.

A Magyar Közlöny vasárnapi száma

Tartalmazza azokat a rendelkezéseket, amelyek a Magyar Népköztársaság minisztertanácsának és a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének határozata alapján az abban foglalt intézkedések végrehajtását biztosítják. A Magyar Közlöny közli:

A jegyrendszer megszüntetésére, a mezőgazdasági termékek forgalmának és szabaddá tételére,

A SZÖVOSZ felhívása

A Szövetkezetek Országos Szövetsége felhívja a földművelésszövetkezetek igazgatósági és felügyelő bizottsági tagjait:

Ma, 2-án, vasárnap reggel 8 órakor jelenjenek meg a földművelésszövetkezet irodájában és ellenőrzék a fogyasztási boltokban meginduló munkálakat. Egyben elrendeli, hogy a megyei szövetségek és a járási kirendeltségek 2-án reggel 7 órától rendes munkanapot tartsanak.

A Szegedi Textilnagykereskedelmi Vállalat

dolgozói lelkesen tették meg felajánlásukat december 21-ére, Szálalin elvtárs születésnapjára. Valamennyien tudják, hogy amikor egy új, szocialista országot építünk — amelyet a felszabadító Szovjet Hadseregnek és lángelkű vezérének, Szálalin elvtársnak köszönhetünk — hálájuk legszebb kifejezője, ha munkaeredményeiket mind minőségileg, mind mennyiségileg fokozzák.

A vállalat dolgozói ígéretet tettek Rákosi elvtársnak, Szálalin elvtárs hű tanítványának, hogy ezévi tervüket december 21-ére befejezik. Ugyanakkor a Gazda-mozgalom nagymérvű kiszélesítésével mintegy 10,000 forint megtakarítását vállalták. E téren különösen kiemel-

lára befizessék. Magánkiekereskedőknek és kisiparosoknak részletfizetési kedvezményt kell biztosítani.

2. Mivel a gyermekkonfekció ára változatlan marad, bár a textil méterárú ára emelkedik és a konfekcionált áruk ára általában kisebb mértékben emelkedik, mint a méterárúé, a különbözetet a ruházati kisipari termelőszövetkezetek részére az átvett állami nagykereskedelmi vállalat megfizeti.

3. Azoknál a fogyasztási cikkeknek és szolgáltatások díjait, amelyeknél az ármegállapítás a munkabérek számított része és haszonkutes figyelembevételével történik, a béremelésből adódó többletkiadásokat a vevőre, illetve a fogyasztóra áthárítani nem szabad. A rezszi és haszonkutesokat tehát meg kell őssökkeníteni kell.

4. Azokról a fogyasztási cikkek, amelyek árai a jelen határozat alapján megváltoznak, 1951. december 2-án megjelenő nyilvános árjegyzékekkel kell kiadni. A december 2-án megjelenő hivatalos árjegyzékekben elő nem forduló cikkesorokba tartozó termékek árai változatlanok maradnak.

Az árjegyzékekben elő nem forduló cikkesorokba tartozó termékek árának emelése, vagy az árjegyzékekben felsorolt cikkeknek a feltüntetettől nagyobb mértékű emelése a dolgozó nép ellen elkövetett büntecsekmény és ennek megfelelően büntendő.

5. A Magyar Népköztársaság minisztertanácsa utasítja az illetékes minisztereket és az Országos Tervhivatal elnökét, hogy gondoskodjanak a jelen határozatnak megfelelően a felsorolt intézkedések részletes végrehajtásáról.

Budapest, 1951. december 1.

RÁKOSI MATYÁS,
a Magyar Dolgozók Pártja főtitkára

DOBI ISTVÁN,
a Magyar Népköztársaság minisztertanácsának elnöke

munkabérek, az árak megállapítására, a kisgyermekeknek, valamint a terhes- és szoptató anyáknak juttatott egyes kedvezményekre és a vendéglátóipari árrakra vonatkozó rendelkezéseket, valamint egyes adórendszabályokat.

A Magyar Közlöny melléklete hétfőn jelenik meg, ez számszerűen tartalmazza a feleket béreket és fizetéseket.

A te'elosztás új rendje

Terhes és szoptató anyák, valamint hat éven aluli gyermekek december 3-tól élvezik a búzadarautalványra kapják meg abban az árudában, ahol a tejmegrendelő szelvényük ellenében tejjösszesítő lapot kaptak.

A tejtírók, árudák, a búzadara — utalvány ellenében az igényjogosultak részére új tej — összesítő lapot állítanak ki.

A Szegedi Textilnagykereskedelmi Vállalat

kedő felajánlást tett a csomagoló osztály, amelynek dolgozói 750 forint értékű papír és zsinag megtakarítását vállalták. Az áruátvevők szintén a papírral és a villanyárammal takarékoskodnak, hogy valóban meg is takarítsák a 300 forintot, amelyet felajánlottak Szálalin elvtárs születésnapjára.

Együttvéve a vállalat valamennyi dolgozója tett felajánlást, mert tudják, hogy ezzel nemcsak Szálalin elvtárs iránti mértékletes szeretetüket és hálájukat fejezik ki, hanem még erősebben helytállnak a békeharc rájuk eső szakaszán.

Novák Ferenc,

a Textilnagykereskedelmi V. dolgozója.

Megnyit a II. Szegedi Szovjetjogi Tanfolyam

A szegedi üzemek, igazgatóságok, vállalatok és államigazgatási szervek dolgozóinak nagy érdeklődése mellett nyit meg a szegedi tudományegyetem állam- és jogtudományi karán a II. Szegedi Szovjetjogi Tanfolyam. A tanfolyamot a Magyar Jogász Szövetség szegedi csoportja és a Magyar-Szovjet Társaság jogtudományi szakosztálya rendezik.

Az első előadást dr. Kovács István egyetemi tanácsvezető, az Állam- és Jogtudományi Intézet osztályvezetője tartotta „A szovjet szocialista állam” címmel. Előadásának bevezető részében a szovjet államnak az állapítást meg határozó osztrályaival foglalkozott. Megállapította, hogy a Szovjetunióban, mint a megvalósult

szocializmus országában, az állam hatalom visszavonhatatlanul a munkásszótály kezében van, amely fenntartja szoros szövetségét a dolgozó parasztsággal.

A szovjetjogi tanfolyam második előadását december 4-én, kedden délután 6 órakor dr. Antalffy György egyetemi tanár tartja „A szovjet szocialista jog” címmel, az állam- és jogtudományi kar I. számú tantermében (Szálalin-körút 50).

A belkereskedelmi miniszter

utasítja a vasárnaponként rendszeresen nyitvatartó élelmiszer árusító árudák, vendéglátóipari üzletek, trafikok, virágüzletek és a szolgáltató vállalatok vezetőit, hogy vasárnap, december 2-án a szokásos időben nyissanak ki.